

## TABLE OF CONTENTS

	<b>Page</b>
<b>Inside Title Page</b>	i
<b>Dedication Page</b>	ii
<b>Approval Page</b>	iii
<b>Board of Examiners' Page</b>	iv
<b>Acknowledgements</b>	v
<b>Table of Contents</b>	vii
<b>List of Tables</b>	x
<b>Abstract</b>	xii
<b>CHAPTER I INTRODUCTION</b>	1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Statement of the Problem	4
1.3 Objective of the Study	4
1.4 Significance of the Study	5
1.5 Scope and Limitation	5
1.6 Theoretical Framework	6
1.7 Methodology	12
1.7.1 Definition of Key terms	13
1.7.2 Location and Population	13
1.7.3 Sampling	14
1.7.4 Technique of Data Collection	14

1.7.5 Technique of Data Analysis .....	15
--	----

## **CHAPTER II GENERAL DESCRIPTION OF THE OBJECT OF THE STUDY**

2.1 The Description of Madurese Language .....	17
2.1.1 Madurese Dialect .....	17
2.1.2 Language Level .....	17
2.1.3 Madurese Phonemic System .....	18
2.2 The description of Malay Language .....	21
2.3 The Description of Nurul Jadid Pesantren .....	24
2.4 Language Acquisition of Second Language Learning .....	28
2.5 Description of the Respondents .....	30

## **CHAPTER III PRESENTATION AND ANALYSIS OF THE DATA**

3.1 Respondent A .....	31
3.1.1 Substitution .....	32
3.1.2 Omission .....	39
3.1.3 Vowel Changes.....	41
3.2 Respondent B.....	43
3.2.1 Substitution.....	43
3.2.2 Omission .....	49
3.2.3 Vowel Changes .....	50
3.3 Respondent C .....	52
3.3.1 Substitution .....	52
3.3.2 Omission.....	56
3.3.3 Vowel Changes.....	57

<b>3.4 Respondent D .....</b>	<b>58</b>
<b>3.4.1 Substitution .....</b>	<b>58</b>
<b>3.4.2 Omission.....</b>	<b>59</b>
<b>3.4.3 Addition .....</b>	<b>61</b>
<b>CHAPTER IV CONCLUSION AND SUGGESTION .....</b>	<b>62</b>
<b>BIBBLIOGRAPHY.....</b>	<b>66</b>
<b>APPENDIX</b>	

## LIST OF TABLE

Table 1 Consonant System of Madurese Language.....	18
Table 2 Vowel System of Madurese Language.....	19
Table 3 Diphthong System of Madurese Language.....	20
Table 4 Consonant System of Malay Language.....	22
Table 5 Vowel System of Malay Language.....	23
Table 6 Diphthong System of Malay Language.....	23
Table a.1 Substitution of / b / for / bh / .....	32
Table a.2 Substitution of / z / for / zh / .....	33
Table a.3 Substitution of / g / for / gh / .....	34
Table a.4 Substitution of / d / for / dh / .....	35
Table a.5 Substitution of / t / for / þ / .....	36
Table a.6 Substitution of / ð / for / dh / .....	37
Table a.7 Substitution of / g / for / q / .....	38
Table a.8 Omission of / h / .....	39
Table a.9 Omission of / r / .....	39
Table a.10 Omission of / q / .....	40
Table a.11 Substitution of / o / for / ɔ / .....	41
Table a.12 Substitution of / e / for / ε / .....	41
Table a.13 Substitution of / ə / for / ε / .....	42
Table a.14 Substitution of / ə / for / a / .....	42
Table b.1 Substitution of / b / for / bh / .....	43
Table b.2 Substitution of / z / for / zh / .....	44
Table b.3 Substitution of / g / for / gh / .....	45
Table b.4 Substitution of / d / for / dh / .....	46
Table b.5 Substitution of / t / for / þ / .....	47
Table b.6 Substitution of / ð / for / q / .....	48
Table b.7 Substitution of / g / for / q / .....	48

<b>Table b.8 Omission of / h / .....</b>	<b>49</b>
<b>Table b.9 Omission of / r / .....</b>	<b>49</b>
<b>Table b.10 Substitution of / o / for /ɔ/ .....</b>	<b>50</b>
<b>Table b.11 Substitution of / ou / for /ɔ/ .....</b>	<b>51</b>
<b>Table b.12 Substitution of / e/ for /ɛ/ .....</b>	<b>51</b>
<b>Table c.1 Substitution of / b / for / bh / .....</b>	<b>52</b>
<b>Table c.2 Substitution of / z / for / zh / .....</b>	<b>52</b>
<b>Table c.3 Substitution of / g / for / gh / .....</b>	<b>53</b>
<b>Table c.4 Substitution of / d / for / dh / .....</b>	<b>54</b>
<b>Table c.5 Substitution of / t / for / ʈ / .....</b>	<b>54</b>
<b>Table c.6 Substitution of / d / for / ɖ / .....</b>	<b>55</b>
<b>Table c.7 Omission of / h / .....</b>	<b>56</b>
<b>Table c.8 Omission of / r / .....</b>	<b>56</b>
<b>Table c.9 Substitution of /ɛ/ for /ɛ/ .....</b>	<b>57</b>
<b>Table d.1 Substitution of / t / for / ʈ / .....</b>	<b>58</b>
<b>Table d.2 Substitution of / d / for / ɖ / .....</b>	<b>59</b>
<b>Table d.3 Omission of / h / .....</b>	<b>59</b>
<b>Table d.4 Omission of / r / .....</b>	<b>60</b>
<b>Table d.5 Addition of / h / .....</b>	<b>61</b>